

LUNFARDO

EL Pictionary LUNFA

Este juego tiene dos variantes: o bien se parte de imágenes para llegar a una palabra o bien se parte de una palabra para crear un dibujo.

- a) Mostrar cada una de las imágenes al grupo, que deberá decir la palabra lunfarda que corresponda:

Sugerimos conseguir imágenes para las siguientes palabras:

llantas – pibe/chabón - guita - cana/yuta – chorro - pilcha - gamba(s) - morfi - laburar/laburo - bailongo/joda/farra - escracho – gancho – ñoqui/saque – curda/encopado/choborra – pegar un tubazo

Como lo indican las barras, puede haber varias opciones para una imagen; el docente podrá asimismo considerar como opciones válidas algunas palabras que no hemos contemplado aquí.

- b) Darle a un integrante del grupo una tarjeta con una palabra; deberá hacer dibujos que la representen en el pizarrón para que el resto del grupo pueda adivinar de qué palabra lunfarda se trata:

Sugerimos escribir o imprimir en tarjetas las siguientes palabras:

boliche - dolape - garpar - trucho - lungo – apolillar/palmar - lompa - birra - feca – bondi – pucho/charuto – gomía/ñeri – viorsi/ñoba

BIBLIOGRAFÍA SUGERIDA PARA EL DOCENTE

Conde, Oscar. (2011) “Hacia una definición del lunfardo”, en *Lunfardo. Un estudio sobre el habla popular de los argentinos*. Buenos Aires: Taurus.

Gobello, José. (1995) *El lunfardo*. Buenos Aires: Academia porteña del Lunfardo.

DICCIONARIOS

Conde, Oscar (2003) *Diccionario etimológico del lunfardo*. Buenos Aires: Taurus.

Gobello, José (1990). *Nuevo Diccionario Lunfardo*. Buenos Aires: Corregidor.

Gobello, José y Marcelo Oliveri (2004). *Novísimo Diccionario Lunfardo*. Buenos Aires: Corregidor.

Teruggi, Mario (1998). *Diccionario de voces lunfardas y rioplatenses*. Buenos Aires: Alianza.

Estos libros pueden consultarse en bibliotecas; por ejemplo, muchos figuran en el catálogo de la Biblioteca Nacional de Maestros:

<http://www.bnm.me.gov.ar/catalogo/Search/Results?lookfor=diccionario+lunfardo&type=AllFields>

Todos están en el catálogo de la Biblioteca Nacional:

<http://catalogo.bn.gov.ar/F/?func=find-d-0>